

WABCO**INBETRIEBNAHMEPROTOKOLL**

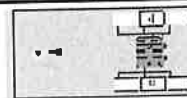
System	Trailer EBS-E	WABCO Teilenummer	480 102 033 0
Fertigungsdatum	2014-04-25	Seriennummer	435003833900F
Seriennummer Modulator	000000280303		
Fingerprint Customer EOL / Customer Development / Flash Programm	W346366 / 2014-06-19 ; 00000000 / 0000-00-00 ; 00000000 / 0000-00-00		

WABCO**TRAILER EBS-E**

GGVS/ADR TUEH TB 2007 - 019.00

HERSTELLER MANUFACTURER CONSTRUCTEUR	System Trailers		
TYP TYPE TYPE	COS 27 Multi 2x		
FAHRZEUG IDENT.NR. CHASSIS NUMBER NUMERO DE CHASSIS	WSJPRS327ETG85003		
BREMSBERECHNUNGS-NR. BRAKE CALCULATION NO. CALCUL DE FREINAGE NO.	WDE88718S		
POLRADZÄHNEZAHN c-d e-f POLE WHEEL TEETH c-d e-f DENTS ROUE DENTÉE c-d e-f	90	---	ABS-System ABS-System Système ABS 2S/2M
RSS RSS RSS	Einfachbereifung Single Tyre Monte simple	X	Lenkachse Steering axle Essieu directeur
	Zwillingsbereifung Twin Tyre Monte jumelle		Kippkritisches Fahrzeug Critical Trailer Véhicule critique
Subsystems	---	I/O	24N

GIO	Pin1	Pin3	Pin4
1	---	---	---
2	ILS1	---	---
3	---	---	---
4	---	---	---
5	---	---	---
6	---	---	---
7	---	---	---



Subsystems		...		I/O		24V		Subsystems		...		...		...	
ACHSE AXLE ESSIEU														(bar)	
	pm (bar)		6.5	pm (bar)		0.6	2.0	---	6.5					1.0	Pz
								pz	TR (daN)						
1	1100	0.2	1.6	9000	4.9	0.4	1.7	---	6.4	1	16	61	76	4644	40183
2	1100	0.2	1.6	9000	4.9	0.4	1.7	---	6.4	-	16 / 24	63	76	4922	39547
3	1100	0.2	1.6	9000	4.9	0.4	1.7	---	6.4	-	16 / 24	63	76	4922	39547
4	0	---	---	0	---	---	---	---	---	-	---	---	---	---	---
5	0	---	---	0	---	---	---	---	---	-	---	---	---	---	---

Diagnosespeicher	in Ordnung	Warnlampensteuerung	in Ordnung
Parametrierung	durchgeführt	Stopplichtversorgung	in Ordnung
EBS-Druckprüfung	in Ordnung	Liftachstest	in Ordnung
Redundanzprüfung	in Ordnung	ECAS Wegsensorkalibrierung	nicht geprüft
ABS-Sensorzuordnung	in Ordnung	Wegsensor Achslastkalibrierung	nicht geprüft
RTR Prüfung	nicht geprüft	Dichtigkeitsprüfung	in Ordnung
Immobilizer Prüfung	nicht geprüft	Signalausgänge TEBS	nicht geprüft
Signaleingänge	in Ordnung	Schleppachstest	nicht geprüft

Diagnosespeicher ELEX	nicht geprüft	Signalausgänge ELEX	nicht geprüft
TailGUARDlight	nicht geprüft	TailGUARD	nicht geprüft

Hersteller	System Trailers	Fahrzeug Ident.-Nr	WSJPRS327ETG85003
Fahrzeugtyp	COS 27 Multi 2x	Kilometerstand	0.0 km
nächster Service	0 km	Tageskilometer	0.0 km
Prüfer	Schipper	Unterschrift	
Datum	2014-06-19 10:29:31		

WABCO**INBETRIEBNAHMEPROTOKOLL**

Fahrzeug Ident.-Nr

WSJPRS327ETG85003

Konfiguration der Liftachsventile

Liftachse 1

LACV

Liftachse 2

LACV

Bremsdrücke

Voreilung CAN

0.0

Voreilung pm

0.0

Abstand Achsen / Spurbreite

Spurbreite

2.04

Zweite Achse - Dritte Achse

1.4

Kupplungskopf - Erste Achse

4.6

Dritte Achse - Vierte Achse

Erste Achse - Zweite Achse

1.3

Vierte Achse - Fünfte Achse

Diverse

- X Warnlampe geht nach 2 Sekunden aus (ECE R13)
- Warnlampe geht bei $v > 7$ km/h aus

Reifenumfang

Reifenumfang Achse c-d

3250

Reifenumfang Achse e-f

3250

CAN Botschaften

- Servicezeitpunkt durch Lampe anzeigen

Serviceintervall (km)

0

- X EBS23 Standard

- EBS23 Sammelbit

- EBS22 keine Ausgabe der Gesamtachslast

- RGE22 keine Ausgabe der Einzelachslasten

- Unterstützung 12V CAN Bus

TEBS Funktionsauswahl**Standardfunktionen**

- Geschwindigkeitsschalter1 (ISS1)
- Geschwindigkeitsschalter2 (ISS2)
- X Liftachssteuerung1 (ILS1)
- Liftachssteuerung2 (ILS2)
- Externer Achslastsensor e-f (ALS2)
- X Anfahrhilfe (TH)
- Liftachse Zwangssenken (FL)
- Verschleiss Endwert (LWI)
- Diagnose / Telematik GIO5 (DIAG)
- Fertigerbremse / Trailer Extending Control (FB)
- X Bremslichtversorgung (24N)
- Entladeniveau (D-SW)
- Fahrniveau 4 (FN4-SW)

Sonderfunktionen

- Anfahrhilfe mit Restdruckhaltung (TH+)
- OptiTurn / OptiLoad (MH)
- OptiTurn / OptiLoad plus (MH+)
- Externer Achslastsensor c-d (ALS1)
- Zweiter ext. Achslastsensor c-d (S-ALS1)
- Externer Solldrucksensor (DPS)
- ABS aktiv Signal (ABS-O)
- RSS aktiv Signal (RSS-O)
- Geschwindigkeitssignal (V-S)
- Dauerplus 1 (24V-O1)
- Dauerplus 2 (24V-O2)
- Tiltalert (Kippwarnung) (TW)
- Lenkachssperre (SAC)

- Solldrucksensor am R/R (DPS-RR)
- Ausgang Notbremslicht (EBA)
- Trailer Safety Brake (TSB)
- Generic Operating Hour Counter (GOHC)
- ELM (ELM)
- Externe ECAS (eECAS)
- Bounce Control (Entspannungsfunktion) (TR-SW)
- Bremslösefunktion (BR-SW)
- Heben/Senken Taster (LF-SW/LW-SW)
- Normal Niveau Taster (NL-SW)
- Ausschalter Niveauregelung (LC-SW)
- Frei konfigurierbare Digitalfunktion (FKD-I)
 - mit Ausgang (FKD-O)
- Frei konfigurierbare Analogfunktion (FKA-I)
 - mit Ausgang (FKA-O)
- Frei konfigurierbare Funktion 1 (FCF1)
- Frei konfigurierbare Funktion 2 (FCF2)
- Immobilizer (IM)
 - Ausgang für Buzzer (IM-SU)
- Gabelstaplerbetrieb (FLC)

Subsystems

- IVTM (IVTM)
- Bedieneinheit (RCU)
- Bedienbox (RCB)
- SmartBoard (SB)
- Telematik (TS)
- ELEX (ELEX)

WABCO**INBETRIEBNAHMEPROTOKOLL**

Fahrzeug Ident.-Nr

WSJPRS327ETG85003

ISS	Ein (km/h)	Aus (km/h)	Pegel	RTR Puls	Kabelbruch	Lampe	Ventil
ISS 1	20	10	-	X	-	-	X
ISS 2	15	10	-	X	-	-	X

Automatische Liftachssteuerung

	Heben	Senken	Heben	Liftachsfunktion (OptiTurn / OptiLoad) unterbrechen bei eingelegter Feststellbremse	
Liftachse 1	2.9	4.9	25	Senken bei Zündung aus	X
Liftachse 2	0.0			Schleppachse Restdruckregelung	-
				Restdruck Schleppachse (bar)	0.5

Liftachssteuerung bei OptiLoad oder Gabelstaplererkennung

Liftachse 1 Heben (Bar)	0.0	Liftachse 2 Heben (Bar)	0.0	X	Mechanischer Schalter
Liftachse 1 Senken (Bar)	0.0	Liftachse 2 Senken (Bar)	0.0	-	Näherungsschalter

Liftachse Zwangssenken

		- Aktivierung über SmartBoard	
X Taster	- Schalter	X Alle Liftachsen	- Nur 2.Liftachse

Automatische Radstandsregelung Schalterpegelerkennung

X Nur Plus	- Nur Masse	- Masse und Plus
- Dauerhafte Betätigung		

Anfahrhilfe

Anfahrhilfe	-	Anfahrhilfe automatisch bei Kurvenerkennung	-	Nur Teil-/Vollast
	-	Anfahrhilfe bei Zündung ein		
		Beenden bei (km/h)	Druckbegrenzung (Bar)	Dauer (s)
Anfahrhilfe		30	6.3	0
- Geländeanfahrhilfe		30	0.0	0
Aktivierung	-	Taster	- Taster und Bremse	X Nur Bremse

OptiTurn

- Geschwindigkeitsunterschreitung	- Kurvenerkennung mit Teil/Vollast	Beenden bei (km/h)	30
- Kurvenerkennung	- Über Smartboard	Druckbegrenzung (Bar)	0.0

OptiLoad

Starten (km/h)	0	Aktivieren bei	Automatisch bei Geschwindigkeit
Druckbegrenzung (Bar)	0.0		nur bei Teil/Vollast
Zweite Liftachskennlinie	-		Manuell über Taster

Niveauregelung

Niveauregelung			
Geschwindigkeit bei der automatisch das Fahrniveau		15	X Totmannschaltung (Dauerhafte Tastenbetätigung)
	- Fahrniveau 2	- Fahrniveau 3	Fahrniveau 4 / Entladeniveau
Vorderachse	0	0	0
Hinterachse	0	0	0
Geschwindigkeit ein (km/h)		60	
Geschwindigkeit aus (km/h)		40	10
Aktivierung über	- Smartboard	- Bedieneinheit	- Smartboard
- Separates Heben/Senken links/rechts über Bedieneinheit			
- Ausschalter Niveauregelung über SmartBoard			
Entladeniveauschalter	X Mechanisch	- Näherungsschalter	- Näherungsschalter mit separatem Schalter

Fahrzeug Ident.-Nr

WSJPRS327ETG85003

ECAS Sonderparameter

Regelverzögerung	
Regelverzögerung im Stand (s)	1
Regelverzögerung bei Fahrt (s)	60
Regelverzögerung im Stand-By (s)	15
Haltezeit für Fahrniveauregelung mit Heben/Senken Taster (s)	2.0

Absenken

Absenken auf Puffer	X
Absenken auf unteres kalibriertes Niveau	-

Stand By Betrieb

Anhängerbatterie verbaut	-
Aktivierung Stand By	
X Durch Betätigung Stop Taste	
- Automatisch mit Zündung aus	
Toleranz im StandBy (mm)	20
Stand-By Zeit (h/min)	1/00

Plausibilität

Grenze Plausibilitätsprüfung beim Senken an der Vorderachse (mm)	20
Grenze Plausibilitätsprüfung beim Senken an der Hinterachse (mm)	20
Zeitraum Plausibilitätsprüfung (s)	30

Grüne ECAS Warlampe

Verbaut	-	als LED	-
Verhalten bei Fehlern			
Blinkt 4 mal nach Zündung ein	-		
Blinkt permanent	X		

Toleranzen

Toleranz Vorderachse (mm)	10
Toleranz Hinterachse (mm)	10
Zulässige rechts/links Abweichung Hinterachse (mm)	20
Maximale Abweichung rechts/links bzw. vorne/hinten für Heben/Senken außerhalb der Niveaus (s)	50

Liftachsoffset

Liftachsoffset	-
Bezug des Fahrniveaus	
Auf das niedrigste Fahrniveau	-
Auf das aktuell gewählte Fahrniveau	X
Fahrniveauerhöhung bei gehobener Liftachse (mm)	0
Fahrniveauerhöhung bei Anfahrhilfe/OptiTurn/OptiLoad (mm)	0

ECAS mit eTASC / Drehschieberventil

Nach Zündung ein ist Istniveau gleich Sollniveau	-
Keine Niveauregelung im Stillstand	-
Manuelles Heben / Senken (eTASC)	-

Sonstige Funktionen

Reifeneindrückkompensation (25mm bei Vollast)	X
Vorne (mm)	25
Hinten (mm)	25
Fahrniveauregelung mit Reduzierung von Balgdruckunterschieden (nur ECAS 2-Punkt Regelung)	-
Zulässiger Balgdruck	12.0
Fahrgeschwindigkeit bis zu der manuelle Höhenänderungen zulässig sind (km/h)	10

Immobilizer

Ausgang für Buzzer	X permanent	- periodisch
Angeschlossene Komponente	X Ventil (Buzzer)	- Lampe
Notlösefunktion		-
Entriegeln nur bei eingelegter Feststellbremse		X

Näherungsschalter

Schaltswelle (uA)	600
-------------------	-----

Lenkachssperre

ab Geschwindigkeit	30	Nach Rückwärtsfahrt sperren bis Geschwindigkeit	10
Pegel invertiert	-	Aktivierung über Schalter	-
bei gehobener Liftachse	X	Rückfahrererkennung über ELEX	X

Fahrzeug Ident.-Nr

WSJPRS327ETG85003

Fertigerbremse / Trailer Extending Control

- Ohne lastabhängigen Bremsdruck (ALB) Druckvorgabe pm (Bar) 1.5
- Druckanpassung mit Handbremshebel Funktion aktiv bis (km/h) 10
- Betätigung nur über SmartBoard (Kein Schalter erforderlich)

Schalter

- X Mechanischer Schalter
- Näherungsschalter
- Näherungsschalter und separater Schalter
- Fertigerbremse, Abschaltung Entladeniveau im Fertigerbetrieb
- Trailer Extending Control, nur hinteres Aggregat einbremsen

Pegelerkennung

- X Nur Masse
- Nur Plus (mit Widerstandskabel)

Trailer Safety Brake

- Tankfahrzeug/Rollcontainer X Kipper
- Funktion deaktivierbar mit Smartboard oder Trailer Remote Control
- Eingangssignal Näherungsschalter
- Anzeige über separate Warnlampe
- Druckschwelle 3.0

Ausgang Notbremslicht

- Ansteuerung permanent X Ansteuerung periodisch
- LED verbaut 3 Frequenz (Hz)

Bounce Control

- Aktivierung nur über SmartBoard (kein Taster notwendig)

Bremslösefunktion

- Aktivierung nur über SmartBoard
- Für Holznachläufer bis 5km/h

Frei konfigurierbare Digitalfunktion (GIO-FKD)

- Funktionsname
Eingang
Wenn Schalter und Geschwindigkeit
- öffnet X größer
 - X schließt - kleiner
 - 15 km/h
- Funktion nach (s) 180
- Ausgang schalten
 - Ausgang invertieren
 - Event speichern
- Angeschlossene Komponente
- X Ventil - Lampe
- Funktionsdauer für (s) 180
- oder bis Geschwindigkeit
- 30 km/h X überschreitet
 - unterschreitet

Frei konfigurierbare Analogfunktion (GIO-FKA)

- Funktionsname
Eingang
Wenn und Geschwindigkeit
- Spannung 3.5 X größer
- X überschreitet - kleiner
 - unterschreitet 15 km/h
- Funktion nach (s) 180
- Ausgang schalten
 - Ausgang invertieren
 - Event speichern
- Angeschlossene Komponente
- X Ventil - Lampe
- Funktionsdauer für (s) 180
- oder bis Geschwindigkeit
- 30 km/h X überschreitet
 - unterschreitet

Angeschlossene Komponente

- | | Ventil | Lampe | Kabelbruchererkennung | ohne Nachlauf |
|------------------------|--------|-------|-----------------------|---------------|
| ABS-Aktiv Signal | X | - | X | |
| RSS-Aktiv Signal | X | - | X | |
| Dauerplus 1 | | | X | |
| Dauerplus 2 | | | X | |
| Geschwindigkeitssignal | | | X | |



INBETRIEBNAHMEPROTOKOLL

Fahrzeug Ident.-Nr

WSJPRS327ETG85003

Operating Hour Counter

Serviceintervall	0	- Anzeige durch ABS Lampe
Eingangssignal	Internes Signal	- Anzeige durch Externe Signallampe
Signalname	---	X Serviceintervall rücksetzbar
Bedingung	Aktiv	- Serviceintervall änderbar
		Schwellwert (V) 3.5

Tiltalert (Kippwarnung)

Maximal zulässiger Kippwinkel (Grad)	2	Angeschlossene Komponente
		X Ventil
- Anzeige nur über SmartBoard (kein Ausgang notwendig)		- Lampe